

ЕЛЕКТРОННИЙ ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦІЙ ТА ЗЕЛЕНИЙ ПАСПОРТ

Вакцинація від COVID-19, проведена в Австрії, задокументована в (електронному) паспорті вакцинацій. Ви можете скористатися картою громадянина або електронним підписом на мобільному телефоні на домашній сторінці www.elga.gv.at переглянути та завантажити сертифікати про щеплення з QR-кодами, що відповідають нормам ЄС.



З додатком «Зелений паспорт» Ви можете зберегти та пред'являти сертифікати про те, що Ви отримали щеплення («Сертифікат про вакцинацію»), пройшли тестування («Сертифікат про тестування») або одужали («Сертифікат про одужання»), використовуючи QR-код локально на своєму смартфоні. Діє в поєднанні з посвідченням особи з фотографією!

Informationen: www.gruenerpass.gv.at

.....STAND: AUGUST 2021.....

*Zuhause ist's
am schönsten.*
www.daheimbetreut.at



IMPRESSUM: Herausgeber und Medieninhaber:
Wirtschaftskammer Österreich Fachverband Personenberatung und
Personenbetreuung, Wiedner Hauptstraße 63, 1045 Wien

ВАКЦИНУЙТЕСЯ ІНДИВІДУАЛЬНО

Вакцинація від COVID-19 є добровільною та безкоштовною.

Будь-яка людина, для якої, згідно з її віком, є схвалена вакцина, і яка хоче зробити щеплення, може бути вакцинована. Доступно декілька вакцин, інші з більшою ймовірністю будуть доступні пізніше.

Чим більше людей буде вакциновано, тим краще можна буде локалізувати вірус та запобігти появі та поширенню нових, можливо, навіть більш небезпечних штамів вірусу. І тим краще ми будемо захищені як спільнота.

Ступінь необхідності подальших щеплень для тривалого імунітету та можливість комбінування різних вакцин постійно контролюється та оцінюється науково.

Процедура для людей, які були щеплені вакцинами, виготовленими не в ЄС: Національний комітет з вакцинації рекомендує вакцинувати людей, які були щеплені не схваленими в усьому ЄС вакцинами (наприклад, Спутнік), схваленою в ЄС вакциною відповідно до графіка щеплень.

ВАКЦИНАЦІЯ
Є ДОБРО-
ВІЛЬНОЮ ТА
БЕЗКОШТОВ-
НОЮ

ДІЯ, БЕЗПЕЧНІСТЬ ТА ПОБІЧНІ ЯВИЩА

Дозволені до використання на сьогодні вакцини передбачають введення однієї або двох доз через певний проміжок часу.

Дозволені до використання в Австрії вакцини були перевірені відповідно до суворих рекомендацій ЄС. Ефективність та безпечність вакцин були різнобічно перевірені. Як і при будь-якій вакцинації, у окремих випадках можуть виникати фізичні реакції, але вони, як правило, швидко зникають і не викликають проблем. Наприклад, на місці вакцинації часто виникає почервоніння, набряки та біль. Також можуть виникати втома, головний біль, біль у м'язах або суглобах, набряк лімфатичних вузлів, нудота, озноб та лихоманка. В окремих випадках також виявлялися несподівані побічні ефекти, як і при інших щепленнях та прийомі ліків. Вони контролюються та оцінюються відповідальними органами.

Доказано, що вакцини від коронавірусу не змінюють геном людини, а також не впливають на дітородну функцію. Зараз у соцмережах ходить багато чуток. **Факти можна знайти тут:**
Чутки та факти (www.sozialministerium.at).

КОРОТКИЙ ОГЛЯД НАЙВАЖЛИВІШОГО



Захистіть вакцинацією від коронавірусу себе та інших!



Вакцинація є добровільною та безкоштовною. Залежно від вакцини для досягнення повної ефективності вводять одну або - протягом кількох тижнів - дві дози, щоб досягти повної дії.



Дозволені до застосування в Австрії вакцини ефективні та безпечні. Вони були ретельно перевірені.



Ви можете знайти всю інформацію та посилання для попередньої реєстрації у федеральних землях за посиланням: <https://www.oesterreich-impft.at/impf anmelden/>
Подальша важлива інформація про COVID-19: www.daheimbetreut.at



ВАКЦИНАЦІЯ
ЗАХИЩАЄ

від COVID-19



Короткий огляд
найважливішої
інформації

НАЙБІЛЬШИЙ РИЗИК ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ

Сотні мільйонів людей у всьому світі перехворіли на COVID-19, викликаний коронавірусною інфекцією, багато мільйонів померли.

Це стосується всіх. І це може трапитися з кожним. Однак, люди похилого віку та люди з попередніми захворюваннями мають особливо високий ризик серйозно захворіти, а у найгіршому випадку померти від захворювання. Проте і молоді люди часто страждають від довготривалих і серйозних наслідків хвороби (тривалий COVID).

Єдиний спосіб ефективно захистити себе від хвороби та її наслідків – зробити щеплення.



ЦЕ СТОСУ-
ЄТЬСЯ ВСІ-
ХІ ЦЕ МОЖЕ
ТРАПИТИСЯ
З КОЖНИМ.

ВАКЦИНАЦІЯ ЗАХИЩАЄ НАС ТА ІНШИХ

Наприкінці 2020 року вакцинацію пройшли перші громадяни Австрії — перш за все люди в будинках престарілих, які особливо сильно постраждали в перший рік пандемії. Кампанія з вакцинації зараз у розпалі. Вакцинуватися може кожен, для кого є дозволена до застосування вакцина і хто хоче зробити щеплення. Дозволені до застосування вакцини захищають від захворювання на COVID-19 або запобігають тяжким перебігам. Також було доказано, що вакцини значно знижують ймовірність передачі вірусу. Тож вакцинація захищає нас та інших.

До сих пір вакцини були ефективними також проти нових варіантів вірусу. Крім того вакцини постійно адаптуються до нових штамів вірусу.

УВАГА!

COVID-19 вражає людей всіх вікових груп. Тяжкий перебіг захворювання може — хоч і рідше — трапитися і у молодих людей. А безсимптомний та легкий перебіг може мати серйозні довгострокові наслідки, такі як пошкодження важливих органів.

ВАКЦИНАЦІЯ
ЗАХИЩАЄ
НАС ТА
ІНШИХ!



ВАКЦИНАЦІЯ ДЛЯ НЕЗАЛЕЖНИХ ОПІКУНІВ:

Незалежні опікуни (цілодобовий догляд) з австрійською медичною страховкою мають можливість зробити щеплення від коронавірусу безкоштовно. Щоб зробити щеплення від коронавірусу слід пройти онлайн-реєстрацію на платформі вакцинації відповідної федеральної землі. Доступ до неї можна отримати через платформу «Австрія вакцинує» (див. нижче).

ЯК ЗАРЕЄСТРУВАТИСЯ НА ЩЕПЛЕННЯ ВІД COVID?

Всю інформацію та посилання для попередньої реєстрації у федеральних землях можна знайти за посиланням: <https://www.oesterreich-impft.at/impfanmeldung/>

ПОДАЛЬША ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО COVID-19: www.daheimbetreut.at